



1. Do wykonania liści palmy potrzebne będzie kilka odcieni zielonych farb oraz stare ramki po modelu.

1. You need several shades of green paints and old model frames to make palm leaves.

1. Für die Herstellung der Palmenblätter werden alte Spritzgußrahmen und einige Farben in unterschiedlichen Grüntönen benötigt.



2. Plastik z ramki rozciągamy po równomiernym ogrzaniu nad kuchenką.

2. The plastic left from the model frame should be stretched after warming it over the fire.

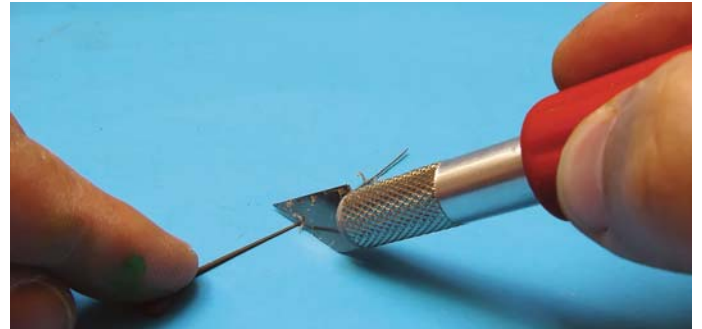
2. Der Spritzgußrahmen wird über einer Flamme, gleichmäßig erhitzt und gezogen.



3. Liście najlepiej pomalować przy pomocy aerografu przed ich wycięciem.

3. The leaves should be painted with an airbrush before they are cut out.

3. Die Blätter sind am besten mit einer Airbrush, vor dem Ausschneiden zu bemalen.



4. Końcowy kształt łodygi kształtujemy ostrym nożykiem.

4. The final shape of the stalk should be modelled with a sharp knife.

4. Eine endgültige Form des Blattstiels wird mit Hilfe eines Messers erzeugt.



5. „Łodygę” przyklejamy klejem cyjanoakrylowym – tworzy się idealnie trwałe połączenie.

5. Use the cyanoacrylate (Super Glue) to glue the stalk - it creates the permanent combination.

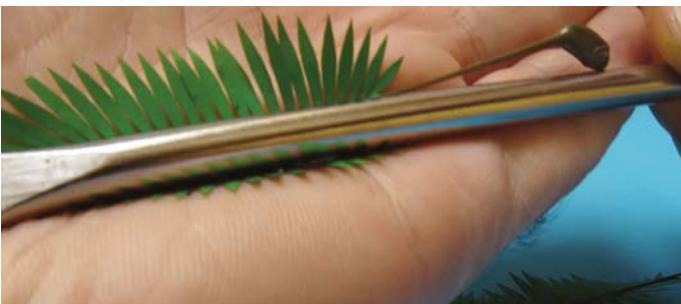
5. Der Blattstiel wird mit einem Sekundenkleber an die Blätter geklebt. Dadurch entsteht eine dauerhafte Verbindung.



6. Zasadą malowania jest coraz ciemniejszy kolor idąc od brzegów ku środkowi liścia.

6. The main rule of painting is shading which means that the shades should be darkening from the edges to the middle.

6. Die Blattränder werden mit dem hellsten, die Blattmitte mit dem dunkelsten Farbton bemalt.



7. Liście kształtujemy na okrągłym przedmiocie po całkowitym wyschnięciu całości.

7. The leaf should be modelled on a round object after it is completely dried.

7. Die Blätter werden erst nach der vollständigen Durchtrocknung, mit einem runden Gegenstand geformt.



8. Liście to nie tylko dioramy – stanowią często „standardowe wyposażenie” czołgów.

8. The leaves are often an additional equipment to the vehicles as well as dioramas.

8. Die Palmenblätter werden nicht nur bei Dioramen verwendet, sondern stellen oft eine „Standardausrüstung” der Panzer dar.